



# Bárosbázi Krónika

BÉKÉS VÁROS ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓJA

INGYENES

2003. MÁJUS

VI. ÉVFOLYAM

## Képviselő-testületi ülésről

Április 24-i ülésén a Képviselő-testület először az elmúlt hónap eseményeit összefoglaló tájékoztatót fogadta el. Ebben szerepelt, hogy véget ért az április elején Békéscsaba – Gyula – Békés városok közös összefogása alapján megrendezett Tavaszi Fesztivál. A három város vezetői sikeresnek minősítették a rendezvénysorozatot, és folytatandónak ítélték a Közép-Békési Térség kulturális összefogását a jövőben.

Április 10-én rendezte meg a Dán Királyi Nagykövetség és a Békési Kistérségi Területfejlesztési Társulás a Dán Mezőgazdasági Napot. A 140 résztvevő Békés és Csongrád megyéből érkeztek, akik 10 dániai cég képviselőivel is találkozhattak.

Szintén az elmúlt hónapban, Békéscsabán volt a Körösök völgye Natúrpark konferencia, ahol előadások hangzottak el az Egyesület lehetőségeiről, illetve romániai területekkel történő együttműködés lehetőségeiről.

Május 12-14-e között megyénkbe látogatnak dr. Lenkovich Barnabás állampolgári jogok biztosa és munkatársai. Kérésüknek megfelelően április 15. és április 22-e között a Polgármesteri Hivatalban is kihelyezésre került egy lezárt „panaszláda”, amelybe a lakosok elhelyezhették beadványaikat, amelyeket eljuttattak az ombudsmannak.

A testületi ülés fő napirendi pontjai között tárgyalták a képviselők a város 2002. évi költségvetésének teljesítéséről szóló előterjesztést. Az elmúlt évben a városnak 4 milliárd 369 millió forint bevétele, és 4 milliárd 85 millió forint kia-

dása volt. A két összeg közti különbség abból ered, hogy az önkormányzat többletbevételt ért el működési, adó- illetve kamatbevételekből. Ezen plusz bevételekből több mint 45 millió forintos beruházási és 46 millió forint értékű felújítási feladatokat valósított meg az önkormányzat, az előzetes terveken felül 2002-ben.

A költségvetési beszámolót alátámasztó független könyvvizsgálói jelentés megállapítja, hogy a város tavalyi gazdálkodása eredményes, a Képviselő-testület által meghatározott célkitűzések teljesültek. A város gazdálkodását kedvezően befolyásolta a különböző pályázatokon nyert 87 millió forint is, az egyéb forrásokon kívül.

A Képviselő-testület megtárgyalta és elfogadta a város Területfejlesztési Konceptióját, miután széles körű véleményeztetési folyamat során érkezett javaslatokat is figyelembe véve elfogadták a tervezetet. Következő ülésén további kiegészítések miatt ugyan erre a témára visszatérnek még, de a fejlesztési koncepció további lépései így folytathatóak, a stratégia kidolgozásával.

Több pályázat benyújtásáról is döntöttek a képviselők. Közel 1 milliárd forintos címzett támogatás elnyerésére nyújt be az önkormányzat pályázatot, amely keretén belül a Hajnal István Idősek Otthonának felújítása, átépítése történhetne meg. A Megyei Területfejlesztési Tanácshoz utak aszfaltozására több mint 33 millió forintos pályázat benyújtásáról is döntöttek, amely pozitív elbírálás esetén 10 utca szilárd burkolattal való ellátása valószínűleg meg.



## Ünnepi testületi ülés

Április 15-én Békés várossá nyilvánításának 30. évfordulója alkalmából ünnepi Képviselő-testületi ülés volt a Városi Művelődési Központban. A program során először Pataki István polgármester tekintette át a város elmúlt 30 évét. Felidézte azt a léghört és lelkesedést, amely a városi rang elnyerésekor a lakosságot jellemezte. Sokan nem csak várták, hanem áldozatot vállalva tettek is a városi rangért. Büszkén gondolhat erre az időszakra mindenki, hiszen esélyt kapott a város arra, hogy fejlődjön, felzárkózzon, valódi várossá váljon.

Az elmúlt három évtizedben megvalósult beruházások, fejlesztések mellett fontosak a jövőt érintő fejlődési lehetőségek kihasználása. Ezek közül központi kérdés a fürdő fejlesztése. Ez a beruházás 4 ütemre bontható:

- termálkút fúrása, amely már megtörtént,
- uszoda, tanuszoda és kiszolgáló létesítmények építése,
- gyógyító részleg fejlesztése,
- termálfürdő, szálloda, wellness központ megépítése.

Az uszoda tervei készen vannak, a Széchenyi terven nem nyert a pályázat. Ezek után a jelenlegi kormányzathoz fordult a városvezetés: 400 milliós nagyságrendű támogatást kért. Az uszoda bekerülési költsége közel 800 millió forint. A termálfürdőre komplett tervek vannak, szakmai és pénzügyi befektetőkre egyaránt számít a város.

A szennyvízberuházással párhuzamosan megkezdődik az utak helyreállítása. Az anyagi források függvényében az utcák aszfaltozásának sorrendjét a következő szempontok alapján kívánják meghatározni:

- milyen régen készült az útalap;
- milyen mértékű volt a lakosság hozzájárulása az útalap elkészítéséhez;
- az utca milyen szerepet tölt be a város forgalmában;
- a város egyes körzeteinek aszfaltút ellátottságának aránya mekkora;
- a szennyvízcsatorna lefektetése után leghamarabb 3 év után lehet aszfaltburkolattal ellátni az utcákat, technikai okok miatt, ezért ez is fontos szempont a sorrend meghatározásában.

A tervekben szereplő utak aszfaltozása valamivel több mint 200 millió forintba kerül. Az utcák aszfaltozásának sorrendjét a Képviselő-testület várhatóan májusi ülésén tárgyalja meg. Az elfogadott időbeni sorrendet ezután nyilvánosságra hozzák.

Az ünnepi beszédben számos jövőbeni feladat lett még megemlítve, amelyek esetében mindig megvannak azok a fáradhatatlan polgárok, akik lendületet adtak és adnak a megvalósításhoz. Ebben az évben közülük öten kaptak Békés Városért kitüntetést:

**Dávid Mátyás** nyugdíjba vonulásáig, 40 évet töltött el a pedagógus pályán. Tanítóként, tanárként igazgatóhelyettesként és a mai Eötvös József Általános Iskola igazgatójaként nagyfokú elhivatottsággal, emberséggel végezte munkáját. Hivatása iránt érzett elkötelezettsége, a rábízott intézmény felelős irányítása, 35 éven át tartó vezetői tevékenysége, a város közéletében végzett munkája alapján vehette át a kitüntetést.

**Dr. Farkas István** 1972-től Békés városban körzeti orvosként, jelenleg vállalkozó házi orvosként végzi gyógyító munkáját. 1986-tól Békés város tanácstagja volt, majd 1990-től Békés város Önkormányzata Képviselő-testületi tagjaként tevékenykedett a város egyik körzetében 2002-ig, míg az összeférhetlenségi törvény miatt a legutóbbi választáson nem indulhatott. Dr. Farkas István részére a városban töltött több mint 30 éves orvosi, közéleti tevékenységéért adták át a Békés Városért kitüntető címét.

**Kökény Józsefné** 1965. szeptemberétől a Békési Zeneiskola megnyitása óta vesz részt elhivatottságával, magas szakmai színvonalon a város ifjúságának zenei nevelésében. Kökény Józsefné több évtizedes kiemelkedő munkájáért, nyugdíjba vonulása alkalmából részesült Békés Városért kitüntetésben.

**Rác Zsuzsanna** 1963. óta foglalkozik a cigányság élethelyzetének javításával. 1994-ben az első szabadon választott Cigány Kisebbségi Önkormányzat képviselője és elnöke lett. Képviselői feladatát, megbízatásait mindig felelősséggel végezte a közért, a közösségért. A békési cigányság felemelkedéséért küzdött és aktívan küzd még a



mai napig is. Több évtizedes munkája, elismeréseként vehette át a Békés Városért kitüntető címet.

**Márton László** Békésen tanulta meg a fotózást, önképzés útján, 1960. óta fotózott. Fényképész kisiparos volt. A néprajz mindig is érdekelte. Írni is szeretett, amit képekben nem tudott kifejezni, elmondta írásban. Békés város néprajza című könyv egyik szerkesztőtársa lett „A békési földművelés és állattartás” című dolgozatával, fotóival. Kultúrtörténeti jelentőségű a Bódisné halma című békési kunhalomhoz kötődő fényképsorozata. Az önkormányzat 75. születésnapja alkalmából szerette volna átadni a Békés Városért

kitüntetését és megjelentetni könyvét. Ezt sajnos már nem élhette meg. A posztumusz kitüntetését özvegye vette át.

Az ünnepi ülésen részt vett erdélyi testvérvárosunk Gyergyószentmiklós hivatalos delegációja, Pál Árpád polgármester vezetésével, aki egy székely népdal elénklésével üdvözölte az anyaországban élő testvértelepülés lakóit. Ünnepi köszöntőjében gratulált a város fejlődéséhez, további sikeres munkát és jó egészséget kívánt minden békésinek.

Az ünnepi program végén a város fúvószenekar és néptáncosok mutattak be színvonalas műsort a résztvevőknek.

### **Erdős Norbert országgyűlési képviselő tájékoztatója**

Közel egy éve, hogy Önöket, az Önök érdekeit képviselheti Erdős Norbert képviselő az ország házában. Az érdekképviselet akkor igazán hatékony, ha nyitott szemmel, nyitott füllel és nyitott szívvel éljük mindennapjainkat. A képviselő magáénak érzi azokat a problémákat, amelyekkel fogadóóráin vagy levélben megkeresik és megismerhet. Ilyenkor igyekszik a lehetőségeihez mérten segítséget nyújtani. Így történt ez az elmúlt hónapokban is, mikor a választóközrete polgáraiért, az Önök érdekeiért intézett kérdéseket a kormány tagjaihoz. Egyik ilyen felszólalását és az arra kapott miniszteri választ szeretné Önökkel megosztani ezúton Erdős Norbert.

A békésieket is érintő probléma, a fólíasátrakban keletkezett károk. Békés megyében több száz, fóliával foglalkozó család vár kárenyhítést a kemény hideg és a hó miatt bekövetkezett káraik enyhítésére az FVM-től. Az ügyben kérdést tett fel a képviselő, Németh Imre miniszterhez címezve. „Milyen segítséget nyújt a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium a havazás miatt bekövetkezett fóliakárok károsultjainak?” Erdős Norbert a parlamentben elmondta, hogy a mezőgazdaságból élőknek és családjaiknak a lehullott nagy mennyiségű hó több millió forintos kárt okozott azáltal, hogy megrongálta, illetve tönkretette fólíasátraikat, így több száz család megélhetése múlik a tárca döntésén. A miniszter képviseletében válaszoló államtitkár

arra a kérdésre, hogy kíván-e segítséget nyújtani a tárca a károsultaknak, a válasza igen volt, míg arra, hogy mekkora forrást különítenek el erre a célra, az mondta: „amennyit hasonló helyzetben szoktunk”. A támogatások formájára irányuló kérdésre az volt a reagálás, hogy „a szokásos megoldások valamelyike lesz a megoldás”. A válaszban elhangzott, hogy a kárfelmérések lezajlottak, de el kell különíteni azokat, akiknek volt biztosításuk azoktól, akiknek nem. Akiknek nincs biztosításuk, értelemszerűen nem lehetnek olyan helyzetben, mint akiknek van biztosítása, vagy ott maximum kárenyhítésről van szó, a kárenyhítés mértéke pedig, a probléma igazi részét nyilván nem tudja megoldani – fogalmazott az államtitkár. Mint az államtitkár kijelentette: „...majd a januári hóhelyzet komplex áttekintése után tudunk visszatérni egy nagyon-nagyon minimális kárenyhítésre”. A fentiekkel ugyan megválaszolta a kérdéseket, de konkrétummal nem szolgált. Éppen ezért további lépéseket kíván tenni az ügyben az országgyűlési képviselő.

Erdős Norbert továbbra is várja megkereséseiket, akár fogadóóráin, akár levélben. A képviselő fogadóóráit Békésen a Polgármesteri Hivatalban, minden hónapban a soros Képviselő-testületi ülés előtt déli 12 órától tartja, májusban 29-én, csütörtökön.



## Szlovák kisebbségi önkormányzat felhívása

A Szlovák Kisebbségi Önkormányzat pályázatot ír ki, amely a szlovák nyelv megmaradását, elsajátítását tűzte ki célul.

A pályázati kiírás alapján a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat átvállalja annak a békési fiatalnak a nyelvvizsga-díját, aki szlovák nyelvtudását nyelvvizsgával kiegészítve szeretné kifejtteni jövőbeli tevékenységét. Az

államilag elismert vizsga lehet alsó-, közép-, vagy felsőfokú.

A 2003. december 31-ig, érvényes pályázati kiírás részletes feltételeiről tájékozódni lehet a Békési Szlovák Kisebbségi Önkormányzat elnökénél, Andó Istvánnál személyesen Békésen, a Napsugár tér 6. szám alatt, vagy írásban a Polgármesteri Hivatalban. Telefon: 412-459, illetve a 60-70/ 3303-904.

## Németországban járt a német kisebbségi önkormányzat

A békési Német Kisebbségi Önkormányzat kiemelt céljai közé tartozik a német nyelvet tanulók és tanítók támogatása. Ennek egyik leghatékonyabb módja az idegen nyelvi közeg lehetőségének a megteremtése, amelynek elősegítése érdekében partneriskolai kapcsolat kiépítésére törekednek.

E célból tett németországi útjuk eredményeképpen a dorsteni St. Ursula Gimnázium szeretettel várja az „Év legjobb németese” című verseny nyertes diákjait egy

hétre vendégül május végén, június elején. Kiutazásukat a városi Önkormányzat és a Német Kisebbségi Önkormányzat segíti. A német vendéggyerekek pedig szeptember közepén várhatók városunkba.

Ez a kapcsolat lehetőséget teremt a diákoknak levelezésre, barátságok kialakítására. Előkészítés alatt van egy „túlélőtábor” fiataljainak a vendégül látása, valamint a turisztikai kapcsolatok kiépítésének a lehetősége is, mely előzetese lehet egy testvérvárosi kapcsolat kialakulásának.

## Ki utazik Bécsbe?

A német nyelvterülettel kapcsolatban városismereti versenyt hirdetnek a városban tanító német nyelvtanárok. A vetélkedőn egy német nyelvterületen lévő várost kell bemutatni (magyarul). Jelentkezhetnek azok a tanulók, akik egyénileg szeretnék indulni felsős, illetve középiskolás mezőnyben, de három fős csapatok

is jelentkezhetnek. A verseny korosztályai közötti csapatok első helyezettjei Bécsbe utazhatnak. Jelentkezni lehet minden iskola némettanárnőjénél, illetve tanáránál.

A vetélkedő 2003. május 23-án, pénteken 10,00 órától lesz a Városi Művelődési Központban.

## „Első személyazonosító igazolvány”

Tájékoztatjuk azokat a Szülőket, akiknek gyermeke ez évben tölti be a 14. életévét, hogy a gyermekek első személyazonosító igazolvány iránti kérelem benyújtása céljából a Polgármesteri Hivatal Okmányirodájában (Békés, Petőfi u. 2.) személyesen, legkésőbb ez év december 31-ig jöjjenek el.

Az ügyintézéshez a következő okiratokat hozzák magukkal:

- **születési anyakönyvi kivonat**
- új anyakönyvi kivonatot nem kell kérni, az Okmányiroda elfogadja az eredeti születési anyakönyvi kivonatot;
- amennyiben az eredeti születési anyakönyvi kivonat elveszett, akkor új anyakönyvi

kivonat a születés helye szerinti Polgármesteri Hivatal Anyakönyvvezetőjétől illetékmentesen kérhető;

- **személyi lap** (hatósági bizonyítvány a személyazonosító jelről/személyi számról) vagy lakcímgazolvány
- ha sem személyi lap, sem lakcímgazolvány nincs, akkor ennek hiánya nem akadályozza az ügyintézését.

Az okmányhoz szükséges fényképet helyben, az Okmányirodában készítik el, ezért külön fényképet nem kell hoznia a gyermeknek.

**Adatlapot** vásárolni nem kell, azt az okmányiroda a kérelem benyújtásakor állítja elő.



**Adatlapot** vásárolni nem kell, azt az okmányiroda a kérelem benyújtásakor állítja elő.

**HA A GYERMEKNEK NINCS ÉRVÉNYES ÚTLEVELE, AZ ELJÁRÁS ILLETÉKMENTES. AMENNYIBEN A GYERMEK ÉRVÉNYES ÚTLEVÉLLEL RENDELKEZIK, AZ ELJÁRÁS ILLETÉKE 1.500 FT.** (Kérjük, hogy a gyermek személyes megjelenésekor az érvényes útlevelét, ill. 1.500 Ft értékű illetékbélyeget hozzon magával.)

**HA AZ ELSŐ SZEMÉLYAZONOSÍTÓ IGAZOLVÁNY IRÁNTI KÉRELEM BENYÚJTÁSA CÉLJÁBÓL EBBEN AZ ÉVBEN A GYERMEK NEM JELENIK MEG, AZ ELJÁRÁS ILLETÉKE 1.500 FT.**

A gyermekeket az Okmányiroda az alábbi **ügyfélfogadási rendnek** megfelelően fogadja:

- hétfő:	8.00 - 16.00
- kedd:	8.00 - 12.00
- szerda:	8.00 - 18.00
- péntek:	8.00 - 12.00

**Az Okmányiroda tájékoztatja Tisztelt Ügyfeleit, hogy az ügyfél által készített fotókat nem használhatják fel az ügyintézés során. A vezetői engedélyhez, személyi igazolványhoz, útlevélhez szükséges fényképeket az Okmányirodában készítik el, díjmentesen.**

### Adótájékoztató

A Polgármesteri Hivatal Adócsoportja tájékoztatja a Tisztelt Adózókat, hogy a **2002. évre vonatkozó iparüzési adó bevallás határideje 2003. június 2.**

Az esetleges adókülönbözet megfizetése is eddig az időpontig esedékes.

Felhívjuk figyelmüket, hogy ingatlan illetve gépjármű adás-vétel esetén a tulajdonosváltozást 15 napon belül szíveskedjenek bejelenteni adásvételi szerződés, vagy hagyatékátadó végzés bemutatásával.

Ezúton tájékoztatjuk a **mezőgazdasági őstermelőket**, hogy 2003. január 1-től a Helyi adókról szóló törvény alapján az őstermelők is

alanyai a helyi iparüzési adónak, ha a mezőgazdasági tevékenységből származó bevétele meghaladja a 400 000 forintot.

Helyi rendelet alapján **mentességet élveznek** azok

- a mezőgazdasági őstermelők, akiknek éves bevétele nem haladja meg a 4 millió forintot, illetve
- a családi gazdálkodók, akiknek éves bevétele az őstermelői tevékenységből nem haladja meg az évi 6 millió forintot.

Adómentesség esetén is szükséges minden őstermelőnek és családi gazdálkodónak bejelentkeznie a helyi Adócsoporthoz, melyet megtehetnek a Polgármesteri Hivatal 28-as számú irodájában, ügyfélfogadási időben.

### Tájékoztató

Gondozatlan környezetben akadálytalanul fejlődnek a különböző fűfélék és gyomok. Ezek virágpóra túlérzékenységi (allergiás) megbetegedéseket válthatnak ki. A szennyezett környezet egészségkárosító hatásának közvetlen, illetve közvetett anyagi következményei is vannak.

Elsősorban a parlagfű irtásáról kell gondoskodni. Erre a legalkalmasabb időpont, amikor a gyomnövény már jól felismerhető, de még nem virágzik. Ezért általában a tavaszi megjelenésétől kezdve korai gyomlálással (gyökérrel együtt történő kihúzással), illetve

tömegesebb előfordulás esetén a virágzás előtt (június – július) végzett rendszeres kaszálással a leghatásosabb az irtás. Utóellenőrzés mellett az újabb hajtások megjelenése miatt legalább még egyszer a védekezést szeptember végéig meg kell ismételni és szükség szerint több éven keresztül következetesen kell elvégezni.

Felhívjuk a Lakosok figyelmét, hogy a szennyezéseket a lakókörnyezet ápolásával, elhanyagoltságának megszüntetésével, illetve a mezőgazdasági művelésre szánt földek nem parlagon hagyásával, és a megfelelő mértékű gyommentesítéssel meg lehet előzni.



## POLLENHÍRADÓ

A felmelegedés hatására a korán virágzó fák után a késő tavaszi fák is szórják allergiát okozó virágporaikat (pollen).

Az elmúlt időszak pollen eredménye területünkön országos viszonyításban kedvező helyzetet mutat:

	égerfa	mogyoró	ciprusfa	kóris	nyárfa	fűzfa	gombák
allergenitás	+++	++	++	+++	++	+++	++++
környékün- kőn	-	**	*	**	-	*	*

Jelmagyarázat	
* alacsony pollen koncentráció	+ nem allergén
** közepes pollen koncentráció	++ ritka allergén
*** magas pollen koncentráció	+++ gyakori allergén
**** nagyon magas pollen koncentráció	++++ igen gyakori allergén

A parlagfű okozta heveny allergiás megbetegedéseket az időben végzett kaszálással meg lehet előzni.

A parlagfű allergénként szereplő pollenje nem ismeri a telekhatárokat.

„Szarba szökkenése” előtt kaszával, sárlóval, gyomlálással irtsuk!

### A város fáirol

Az elmúlt évek tapasztalatai alapján az Önkormányzat szakemberek véleményét kérte ki a város területén található fákról, fasorokról, egészségi állapotukról, veszélyeztettségükről.

A vizsgálat észrevételeit szakvélemény foglalja össze, amely a következő területeken lévő fák állapotára terjed ki:

- *Piactér:* a jegenyefák közül egy csaknem teljesen kipusztult, de a többi fa sem egészséges. Az élettelen fa eltávolítását sürgősnek ítélik meg, míg a másik három fa kitermelését is szükségesnek vélik.

- *A piaci parkolótól a Cseresznye utcai hídig* terjedő jegenyenyár fasor idős, fokozatosan gyengülő egészségi állapotú. A fák egészségi állapotának figyelembe vételével, az elszáradt, nagy méretű ágak eltávolítását baleset-megelőzési szempontok alapján sürgős feladatnak minősítik. Ennek a fasornak a jelentősége városképi szempontból nagyon fontos, ezért a fák gondozására, esetleges pótlására nagy figyelmet kíván fordítani az Önkormányzat.

- *A Drága utcán* található idősödő jegenyenyár fasor esetében is indokolt a kipusztult fák kivágása, a veszélyes méretű ágak levágása.

- *A Hőzső utcán a Farkas Gyula Mezőgazdasági, Ipari Szakképző Intézet és Gimnázium melletti szakaszon* idős és rossz egészségi állapotú jegenyenyár fasor található. A fasor korona alapján megállapított egészségi állapota 50-70 %-os. Bár a jegenyenyár sok fontos szerepet töltött be a településrész kedvező arculatában, mára a pusztuló koronájú fák vesztek jelentőségükből. Mivel a faegyedek közvetlenül a kerítés és a nagy gyalogos forgalmú járda mentén helyezkednek el, veszélyesek.

- *Vásárszél utcán a Farkas Gyula Mezőgazdasági, Ipari Szakképző Intézet és Gimnázium melletti szakaszán* idős, de jó egészségi állapotú jegenyenyár fasor található. A jegenyenyár egyedek a többi fával együtt jelentős szerepet töltenek be abban, hogy az iskola mintegy oázisként helyezkedjen el a lakótelepi környezetben. Emiatt további fenntartásukat kell biztosítani. A jegenyenyárfák biztonságos fenntartása érdekében az elhalt, veszélyes méretű ágakat mielőbb le kell vágni.

Figyelembe véve a szakértői véleményben megfogalmazott feladatokat a Polgármesteri Hivatal a közeljövőben hajtja végre.



Az esetleges balesetek megelőzése érdekében és a városban található jelentősebb fasorok egészségének megőrzése érdekében végzett munkálatok során az érintett Lakosok

megértését kérjük az esetleges zajhatások miatt.

Az önkormányzat lehetőségeihez mérten azon lesz, hogy a kitermelt fákat a városképbe illő, megfelelő fajtájú fákkal pótolja.

Ezúton is kérjük a Tisztelt Lakosságot, hogy Békés város Képviselő-testületének A köztisztaság fenntartásáról szóló rendelete alapján hirdetményt, falragaszt közterületre elhelyezni csak Békés város

polgármesterének engedélyével és a tulajdonos hozzájárulásával lehet. Ennek hiányában a hirdetményt, falragaszt a kihelyező köteles eltávolítani.

*Élő fára hirdetményt felrakni TILOS!*

### Ügyeljünk a tisztaságra

A Múzeum téren ismét üzembe helyezték a szökőkutat. Azonban már az első napokban le kellett állítani műszaki problémák miatt, amelyeket gondatlan emberi magatartás idézett elő. A vízbe rengeteg szemetet (virág, föld, papír, stb.) dobáltak bele.

Az Önkormányzat szeretné, ha ez a kellemes tér a szökőkúttal együtt meg tudná őrizni eredeti rendeltetését, kellemes pihenőhelyként

tudná szolgálni a város lakosait, és az ide látogatókat a városközpontban.

Mindez zavartalanul megvalósulhatna, ha különböző műszaki hibák miatt nem kellene leállítani folyamatosan a szökőkutat. Kérjük mindazokat, akik a teret látogatják, óvják meg és figyeljenek oda a kút vizének tisztaságára, gátolják meg a víz szennyezését.

### Hulladékelhelyezés

A város különböző területein továbbra is jelentős gondot okoznak a lakosok által kialakított illegális hulladéklerakó területek. Ezek felszámolása, a területek folyamatos tisztítása több száz ezer forintjába kerül az Önkormányzatnak, miközben ez megfelelő körültekintéssel fontosabb feladatok ellátására is lehetne fordítani. Ezúton is kérjük a Lakosságot, hogy földet, törmeléket, háztartási

hulladékot ne közterületen helyezzenek el, hanem az arra kijelölt helyen.

Építési törmeléket, földet csak a szeméttelen lehet elhelyezni, ami magányszemélyeknek 1 m<sup>3</sup>/hét mennyiségig ingyenes.

**A hulladéklerakó nyitva tartása:**

- hétfőtől péntekig: 7,00-16,00 óra
- szombaton: 7,00-12,00 óra

A Piacfelügyelet tájékoztatja Önöket, hogy a Piac területén májustól ismét elkezdődik a gombavizsgálat, kedden és pénteken 14 – 16 óra között, és szombaton 7 – 9 óra között.

*A gombavizsgálat ingyenes!*

### WWW.BEKESVAROS.HU

Az elmúlt hónapban készült el Békés város honlapja, amely a [www.bekesvaros.hu](http://www.bekesvaros.hu) címen érhető el. A honlapon a város általános bemutatásán kívül megismerhető az önkormányzat, Képviselő-testülete, bizottságai. Ezen szervezetek működéséről, munkatervéről is tájékozódhatnak a lap látogatói.

A városi adatbázisnak is tekinthető honlapon városi intézmények, civil szervezetek, szolgáltatók pontos címei, telefonszámai is könnyen kikereshetők. A város, az

önkormányzat, egyes szervezetek életéről, eseményeiről is tájékozódhatnak, a szórakoztató, kulturális eseményeken kívül.

A honlap létesítését az Informatikai és Hírközlési Minisztérium támogatta. Ennek köszönhetően a városi honlappal egy olyan országos rendszerre is rá lehet majd csatlakozni, amely segítséget nyújt különböző önkormányzati ügyek esetében a jogi eligazodásban, különböző élethelyzetek, ügyleírások ismertetésével.



## V. MADZAGFALVI NAPOK 2003. SZEPTEMBER 12-14.

### Az előkészületekről

A rendezvény Szervező Bizottsága folyamatosan állítja össze az idei eseménysorozat különböző programpontjait. Az elmúlt évek tapasztalatait, javaslatait figyelembe véve tervezik meg az őszi térségi rendezvényt. Egyes programok átalakulnak, vagy az időpontjuk változik meg, illetve nagy figyelmet fordítanak arra is, hogy az esti élő koncertek megfelelő időben kezdődjenek, és fejeződjenek be.

Ez év tavaszán ismét kérdőíveken kérdezték meg a városi ifjúság véleményét arról, hogy milyen együtteseket szeretnének látni élő koncerten. A legtöbb szavazatot kapott együttesekkel már megkezdődtek a tárgyalások.

A rendezvény egyik legfontosabb célkitűzése évek óta a helyi hagyományok felelevenítése, megismertetése. 2003-ban események, programok, kiállítások az évszázadokon keresztül fejlődő békési közlekedést, ennek eszközeit, használatukat mutatják be az 1800-as évek végéig.

Kiemelendő pontja a rendezvénynek a

városból elszármazottak ismételt meghívása Békésre. Az elmúlt években is szép számmal érkeztek Békésre, akikkel az Önkormányzat megpróbál folyamatos kapcsolattartást kialakítani. Akik ismernek Békésről elszármazottakat, pontos név és cím megadásával segíthetik az Elszármazottak találkozójának sikerességét. A neveket a Polgármesteri Hivatal 1. számú irodájába várják.

A sportesemények, kulturális, szórakoztató programok minél színesebbé tétele mellett az egyre nagyobb érdeklődést kiváltó Békés bemutatkozás című kiállítást is megrendezik, amely már elmaradhatatlan része a rendezvénynek.

A programok szereplőivel, előadókkal, fellépőkkel és szponzorokkal folyamatos a kapcsolatfelvétel, akik segítségével remélhetőleg ismét élményben gazdag három napos eseménysorozatot tudnak összeállítani, minden korosztály számára folyamatos kikapcsolódást biztosítva szeptember 12-14-én.

### Pályázat az V. Madzagfalvi Napok vendéglátására

Békés Város Önkormányzata a Városi Sportcsarnok és a Városi Művelődési Központ 2003. szeptember 12-14 között rendezi meg az V. Madzagfalvi Napokat, melynek idejére vendéglátói szolgáltatás biztosítására pályázatot írnak ki. A rendezvény fő helyszíne a Városi Művelődési Központ és a Sportcsarnok által határolt terület, a Rendezvény tér.

A pályázatnak tartalmaznia kell, hogy milyen szolgáltatásban (étel-ital kínálat) tudja részesíteni a vendégeket, hány fő ellátását tudja biztosítani gyors, udvarias kiszolgálással (nemcsak ülő vendégekre gondolva), hány alkalmazottal kívánja megoldani a feladatot, milyen referenciákkal rendelkezik. A pályázatban külön térjen ki arra, hogy kapcsolatai révén mennyire tudja segíteni a rendezvényt (újabb szponzorok ajánlása). Pályázatot több vendéglátással foglalkozó vállalkozó együttesen is benyújthat, ebben az

esetben a részfeladatok felosztását jelölni kell. Meg kell nevezni a fővállalkozót, akivel a Városi Művelődési Központ szerződést köt.

A pályázatot elnyert vállalkozás köteles minden hatósági engedélyt beszerezni. A pályázatokat zárt borítékban a Városi Művelődési Központ címére (5630 Békés, Jantyik M. u. 23-25.) „Vendéglátói pályázat” megjelöléssel kérik benyújtani.

**A pályázat benyújtásának határideje:  
2003. május 30.**

A beérkezett pályázatokat 2003. június 6-ig a Szervező Bizottság bírálja el, amelynek eredményéről minden pályázót levélben értesítenek. Az elbírálás után a nyertes pályázóval részletes megállapodást a Városi Művelődési Központ köt. Pályázati űrlapot és részletes felvilágosítást ingyenesen a Városi Művelődési Központban, Benéné Szerető Hajnalka igazgatótól lehet kérni.



# HELYI AUTÓBUSZ KÖZLEKEDÉS MENETRENDJE

## Érvényes: 2003. június 2-tól

## 1. járat:

Volán-telep		Autóbusz Állomás		Megállóhely	Farkas Gyula Szakiskola		Fürdő	
Perc	Km	Perc	Km		Perc	Km	Perc	Km
0	0,0	0	0,0	<b>Volán-telep</b>	10	4,8	20	8,3
1	0,8	1	0,8	Vágóhid (Vízmű)	9	4,0	19	7,5
3	1,5	3	1,5	Kormos Malom	7	3,3	17	6,8
5	2,4	5	2,4	<b>Autóbusz Áll.</b>	5	2,4	15	5,9
6	3,0	6	3,0	Vésztői elágazás	4	1,8	14	5,3
-	-	8	3,7	Sas u.	-	-	12	4,6
-	-	10	4,6	Szociális Otthon	-	-	-	-
-	-	11	4,8	Veres Péter tér	-	-	-	-
-	-	12	5,2	<b>Farkas Gyula Szakiskola</b>	-	-	9	3,7
-	-	-	-	Veres Péter tér	-	-	8	3,3
-	-	-	-	Szociális Otthon	-	-	7	3,1
-	-	15	6,1	Sas u.	-	-	5	2,2
7	3,3	17	6,8	Városháza	3	1,5	3	1,5
9	4,3	19	7,8	Teleki u. Óvoda	1	0,5	1	0,5
10	4,8	20	8,3	<b>Fürdő</b>	0	0,0	0	0,0

## Induló járatok:

**Volán-telepről:**

- Autóbusz Állomásra: 6,45; S7,35; 9,45; 11,15
- Fürdőhöz: 6,45; S 7,35; 9,45
- Farkas Gyula Szakiskolához: S 7,35

**Autóbusz Állomásról:**

- Farkas Gyula Szakiskolához: S 7,40
- Fürdőhöz: 6,50; S 7,40; 9,50; 10,45; 13,30
- Volán-telephez: 7,25; 9,30; 11,10

**Farkas Gyula Szakiskolától:**

- Autóbusz Állomásra: 7,09; 11,04; 14,00; 14,40
- Fürdőhöz: 7,47
- Volán-telephez: 11,04

**Fürdőtől:**

- Autóbusz Állomásra: S 7,00; 8,20; 10,00; S 10,55; S 13,40; 12,10; 16,40
- Farkas Gyula Szakiskolához: S 7,00; S 10,55; S 13,40
- Volán-telephez: S 10,55

## 2. járat:

**Téglagyár – Autóbusz Állomás - Fürdő**

Perc	Km	Megállóhely	Km	Perc
0	0,0	<b>Téglagyár</b>	5,2	10
1	0,5	Oncsa - kertek	4,7	9
2	1,2	Temető bejárat	4,0	8
3	1,8	Zenzero	3,4	7
5	2,8	<b>Autóbusz Áll.</b>	2,4	5
6	3,4	Vésztői elágazás	1,8	4
7	3,7	Városháza	1,5	3
9	4,7	Teleki u. Óvoda	0,5	1
10	5,2	<b>Fürdő</b>	0,0	0

## Induló járatok:

**Téglagyártól:**

- Autóbusz Állomásra: 6,35; 9,20; 13,05x; 16,20; 19,10
- Fürdőhöz: A 6,35; A 9,20; 13,05; 16,20

**Autóbusz Állomásról:**

- Téglagyárhoz: 6,05; 8,35; 12,25; 14,45; 18,25

**Fürdőtől:**

- Téglagyárhoz: A 8,20; 12,10; 16,40



## 3. járat:

## Szabadkai u. – Autóbusz Állomás – Volán-telep

Perc	Km	Megállóhely	Km	Perc
0	0,0	<b>Téglagyár</b>	4,9	9
1	0,2	Oncsa - kertek	4,7	8
2	0,8	Temető bejárat	4,1	7
4	1,6	Zenzero	3,3	5
6	2,5	<b>Autóbusz Áll.</b>	2,4	3
8	4,1	Vésztői elágazás	0,8	1
9	4,9	Városháza	0,0	0

## Induló járatok:

**Autóbusz Állomásról:**

- Szabadkai utcához: 4,45; 5,00; i 5,10; 5,40; 5,50; 6,00; 6,15; i 6,40; 7,00 i 7,15; 7,25; 7,50; 8,20; 8,50; 9,50; 10,00; 10,50; 11,50; 12,50; 13,10; 13,50; 14,15; 14,50; i 15,10; 15,45; 15,50; i 16,25; 16,50; 17,10; 18,25; 19,20; 21,00
- Volán-telepre: 6,00; 12,15; 12,50; i 14,12; 14,50; 16,00; 16,55; 17,55; 19,40; 22,45

**Szabadkai utcától:**

- Autóbusz Állomásra: 5,44; 5,54; 6,10; i 6,34; 6,54; i 7,09; i 7,39; t 7,45; 8,10; 8,44; 9,44; 10,44; 11,44; 11,54; 12,09; 12,44; 13,04; i 13,44; i 14,09; 14,39; 14,44; i 14,59; 15,44; 15,54; i 16,19; 16,29; i 16,44; 16,49; 17,19; i 17,44; 17,49; 18,19; 19,34; 20,14; 20,54; 22,39
- Volán-telepre: 12,09; 12,44; 14,44; 15,54; 16,49; 17,49; 19,34; 22,39

**Volán-telepről:**

- Autóbusz Állomásra: 4,42; 5,47; 6,52; 7,22; 9,57; 13,47; i 14,39; 15,42; 16,47; 18,22
- Szabadkai utcához: 4,42; 5,47; 6,52; 7,22; 9,57; 13,47; 15,42; 16,47; 18,22

Az Autóbusz Állomás – Téglagyár és a Szabadkai u. – Volán-telep szakaszokon helyközi járatok is közlekednek, melyeken a helyi bérletek és menetjegyek is érvényesek.

Jelmagyarázat: i = iskolai napokon t = tanszüneti munkanapokon A = Autóbusz Állomáson átszállással

### Helyi autóbusz közlekedési tarifája (bruttó áron):

**Menetjegy:** 74.- Ft  
**Összvonalas bérlet:** 2000.- Ft  
**Tanuló és nyugdíjas bérlet:** 590.- Ft

A menetjegyet az autóbusz - vezetőknél lehet megváltani.

Az **összvonalas bérlet** megvásárlására és használatára bárki jogosult. A bérlet érvényességi ideje alatt korlátlan számú utazásra felhasználható a Békésen közlekedő autóbusz – járatokon.

**Tanuló bérletet** tanulók, diákok válthatnak. Esetükben a bérlet a Diákigazolvánnyal együtt érvényes. *Átképzésben részesülő munkanélküliek* esetében a Volán által érvényesített Tanuló igazolvány felmutatásával együtt érvényes a tanuló bérlet. A bérlet 67,5%-os kedvezményt tartalmaz.

A **Nyugdíjas bérlet** szintén 67,5%-os kedvezménnyel vásárolható meg. A nyugdíjasok bérlete csak a Volán által érvényesített **Igazolvány felmutatásával együtt érvényes**, amely kezelési költség kifizetésével vásárolható

meg az Autóbusz-állomáson (Békés, Kossuth u.).

**Díjmentesen utazhatnak:**

- gyermekek-felnőtt kíséretében - 6 éves korig;
- 65 éven felüliek;
- vakok és gyengén látók;
- hadigondozottak és kísérőik;
- hadköteles katonák, polgári szolgálatot teljesítők; valamint a bevonuló hadkötelesek.

A bérletek csak a Volán által érvényesített, arcképes Igazolvánnyal együtt érvényesek. Az Igazolvány kiállításának díja 50.- Ft, amely a bérletekkel együtt az Autóbusz – állomáson (Békés, Kossuth L. u.) vásárolható meg.

A bérletek az adott naptári hónap első napjától az adott időszakot követő hónap 5-én 24,00 óráig érvényesek.

Akik jegy nélkül vagy érvénytelen jeggyel, bérlettel, utazási igazolvánnyal utaznak, vagy kedvezményt jogosulatlanul vesz igénybe, 3.000.- Ft pótdíjat köteles fizetni.



## „Én hangom” verseny díjazottjai

Április 29-én rendezték meg az „Én hangom” énekversenyt a Városi Művelődési Központban. A döntőbe jutott 18 versenyző három kategóriában mérhette össze tudását a neves szakemberek előtt. A zsűriben helyett foglalt Venyige Sándor a Musical Színház ügyvezetője, Molnár László, aki az Év musical színésze volt 2002-ben, Inti a TNT-ből, a United együttes két tagja, Szabó Zoltán a Warner Produkciós Iroda menedzsere, Frankó Attila a Frankó Produkciós Iroda tulajdonosa is.

Az én hangom verseny díjazottjai:

### I. kategória:

- Ladányi Viktória (Szeghalom)
- Kesjár Katinka (Almáskamarás)
- Molnár Katalin (Békés)

### II. kategória:

- Schmidt Barbara (Szeghalom)
- Székely Erika (Sarkad)

- Gajdos Andrea (Békés)

A zsűri külön kategóriát is létre hozott, amelynek első helyezettje Juhász Adrienn lett.

Különdíjban részesült Vighné Bátori Erzsébet a szeghalmi Művészeti Alapiskola tanára, aki több nyertes diákot készített fel.

Schmidt Barbarának a Warner Produkciós Iroda még a versenyen egy lemezkiadási szerződést ajánlott fel, míg Ladányi Viktóriának a Musical Színház felajánlotta, hogy a nyári szegedi Szabadtéri Színházban bemutatásra kerülő Musical színházi produkcióban közreműködhet. Több díjazottat viszont láthatunk a Frankó Dance Fesztiválon és az V. Madzagfalvi Napokon.

A helyezést elért versenyzők fonyódi, illetve gyergyószentmiklósi utazáson is részt vehetnek.

## Programok, események

### Flasster – Az utcalap

Az utcalap című kétheti újság május elejétől Békésen is megvásárolható. A lap sajátos jellemzője, hogy a Nonprofit Alapítvány által kiadott újságot hajléktalanok árulják, akik az értékesítés után pénzt kapnak, ezzel is segítve megélhetésüket. A lap megvásárlásával támogathatják Önök is a hajléktalanokat.

Békésen leginkább a városközpontban, mozgó árusoktól lehet megvásárolni a lapot, akiket ezúton is segíthetnek.

A lapban színes híreket, érdekességeket, közismert emberekkel készített interjúkat is olvashatnak.

A mozgó lapárusok fényképes igazolvánnyal rendelkeznek. A Flasster újságot áruló hajléktalanokat fogadják bizalommal, az újság megvásárlásával segíthetik életüket.

A lap ára 159 forint, amelyből 79 forint az árusítóé. A lap hírlapárusoknál nem, csak mozgóárusoktól vásárolható meg.

A Magyar Vöröskereszt véradást szervez **2003. május 21-én (szerdán)** az új Nyugdíjsház, a volt MHSZ épületében (Békés, Hőzső u.), 8,00 – 11,00 óráig. A vért adóknak ebéd biztosított a Sarokház Vendéglőben.

Segítségüket előre is köszöni a Magyar Vöröskereszt.

A rájátszás utolsó hazai NB I-es férfi  
kézilabda mérkőzése

**2003. május 17. szombat, 18.00 órakor**

lesz a Városi Sportcsarnokban

**Békési FKC – Pécsi KK** csapatai között.



*Jantyk Mátyás festőművész halálának közelgő 100. évfordulója alkalmából*

*kiállítás nyílik a Békési Galériában (Széchenyi tér 4.)*

**2003. május 18-án, a Múzeumi Világnapon 10.30 órakor.**

A kiállítás, mely 1 évig lesz megtekinthető, a Jantyk Mátyás Múzeum gyűjteményéből több mint száz festményt, grafikát, vázlat- és tanulmányrajzot mutat be Gyarmati Gabriella művészettörténész rendezésében. Az ünnepélyes megnyitón Dr. Sz. Kürti Katalin muzeológus tart beszédet.

### **Kézműves foglalkozások a Tájházban**

**Május 27-én, kedden 10-14 óráig** várják főként az általános iskolásokat a Tájházba (Békés, Durkó u. 8.) kézműves foglalkozásra, melynek keretében mézeskalács-díszítés és gyöngyfűzés megtanulására nyílik lehetőség.

A részvételi díj 150.- Ft/fő, mely az anyagköltséget tartalmazza, a kész termékeket a gyermekek hazavihetik. A Jantyk Mátyás Múzeum május 20-ig várja a pedagógusok által szervezett csoportok, osztályok jelentkezését a Békési Galériában vagy a 411 – 943-as telefonszámon, munkaidőben.

## **BÉKÉSI NYÍLT NAPOK**

Május 17-én, szombaton 12,00-18,00 óra között a Békési Nyílt Napok programsorozat újabb eseménye során megtekinthető a *görög-keleti, római-katolikus és református templom.*

Békés három templomát rövid ismertetővel egybekötően lehet megismerni és megtekinteni.

*A rendezvény ingyenes!*



**B • É • K • É • S**

Városházi Krónika. Megjelenik havonta. Kiadja: Békés Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala. Cím: 5630 Békés, Petőfi u.2. Tel.: 66/411-011. Internetcím: [www.bekesvaros.hu](http://www.bekesvaros.hu) E-mail cím: [varoshaza@bekesvaros.hu](mailto:varoshaza@bekesvaros.hu) Felelős szerkesztő: Molnárné dr. Tarkovács Márta címzetes főjegyző. Lapzártá: minden hónap utolsó keddjén, 12,00 óra. Nyilvántartási szám: 75.998-1997. Terjeszti: Magyar Posta Rt., Békés. Készült újrafelhasznált papírból a TYPO Bt. nyomdájában 8 800 példányban. Cím: 5630 Békés, Szarvasi út 15. HU ISSN 1419-7146.